

9. MAKSUSTAMINE

1. 31969 L 0335: nõukogu direktiiv 69/335/EMÜ, 17. juuli 1969, kapitali suurendamise kaudse maksustamise kohta (EÜT L 249, 3.10.1969, lk 25); muudetud järgmiste aktidega:

- 11972 B: ühinemistingimusi ja asutamislepingute muudatusi käsitlev akt – Taani Kuningriigi, Iirimaa ja Ühendkuningriigi ühinemine (EÜT L 73, 27.3.1972, lk 14),
- 31973 L 0079: nõukogu direktiiv 73/79/EMÜ, 9.4.1973 (EÜT L 103, 18.4.1973, lk 13),
- 31974 L 0553: nõukogu direktiiv 74/553/EMÜ, 7.11.1974 (EÜT L 303, 13.11.1974, lk 9),
- 11979 H: ühinemistingimusi ja asutamislepingute muudatusi käsitlev akt – Kreeka Vabariigi ühinemine (EÜT L 291, 19.11.1979, lk 17),
- 31985 L 0303: nõukogu direktiiv 85/303/EMÜ, 10.6.1985 (EÜT L 156, 15.6.1985, lk 23),
- 11985 I: ühinemistingimusi ja asutamislepingute muudatusi käsitlev akt – Hispaania Kuningriigi ja Portugali Vabariigi ühinemine (EÜT L 302, 15.11.1985, lk 23),

- 11994 N: ühinemistingimusi ja asutamislepingute muudatusi käsitlev akt – Austria Vabariigi, Soome Vabariigi ja Rootsi Kuningriigi ühinemine (EÜT C 241, 29.8.1994, lk 21).

Artikli 3 lõike 1 punkti a täiendatakse järgmiselt:

“Tšehhi seaduste alusel tegutsevad äriühingud, mida nimetatakse:

- “akciová společnost”
- “komanditní společnost”
- “společnost s ručením omezeným”;

Küprose seaduste alusel tegutsevad äriühingud, mida nimetatakse:

- “εταιρείες περιορισμένης ευθύνης”;

Läti seaduste alusel tegutsevad äriühingud, mida nimetatakse:

- “kapitālsabiedrība”;

Ungari seaduste alusel tegutsevad äriühingud, mida nimetatakse:

- “résztvénytársaság”
- “korlátolt felelősségű társaság”;

Malta seaduste alusel tegutsevad äriühingud, mida nimetatakse:

- “Kumpaniji ta’ Responsabilità Limitata”
- “Soċjetajiet en commandite li l-kapital tagħhom maqsum f’azzjonijiet”;

Poola seaduste alusel tegutsevad äriühingud, mida nimetatakse:

- “spółka akcyjna”
- “spółka z ograniczoną odpowiedzialnością”;

Sloveenia seaduste alusel tegutsevad äriühingud, mida nimetatakse:

- “delniška družba”
- “komanditna delniška družba”
- “družba z omejeno odgovornostjo”;

Slovakkia seaduste alusel tegutsevad äriühingud, mida nimetatakse:

- “akciová spoločnosť”
- “spoločnosť s ručením obmedzeným”
- “komanditná spoločnosť”.

2. 31976 L 0308: nõukogu direktiiv 76/308/EMÜ, 15. märts 1976, vastastikuse abi kohta teatavate lõivude, tollimaksude, maksude ja muude meetmetega seotud nõuete sissenõudmisel (EÜT L 73, 19.3.1976, lk 18); muudetud järgmiste aktidega:

- 11979 H: ühinemistingimusi ja asutamislepingute muudatusi käsitlev akt – Kreeka Vabariigi ühinemine (EÜT L 291, 19.11.1979, lk 17),
- 31979 L 1071: nõukogu direktiiv 79/1071/EMÜ, 6.12.1979 (EÜT L 331, 27.12.1979, lk 10),
- 11985 I: ühinemistingimusi ja asutamislepingute muudatusi käsitlev akt – Hispaania Kuningriigi ja Portugali Vabariigi ühinemine (EÜT L 302, 15.11.1985, lk 23),
- 31992 L 0108: nõukogu direktiiv 92/108/EMÜ, 14.12.1992 (EÜT L 390, 31.12.1992, lk 124),

- 11994 N: ühinemistingimusi ja asutamislepingute muudatusi käsitlev akt – Austria Vabariigi, Soome Vabariigi ja Rootsi Kuningriigi ühinemine (EÜT C 241, 29.8.1994, lk 21),
- 32001 L 0044: nõukogu direktiiv 2001/44/EÜ, 15.6.2001 (EÜT L 175, 28.6.2001, lk 17).

Artikli 3 kuuendat taanet täiendatakse järgmiselt:

“Maltal: Taxxa fuq Dokumenti u Trasferimenti

Sloveenias: i) davek od prometa zavarovalnih poslov
ii) požarna taksa”.

3. 31977 L 0388: kuues nõukogu direktiiv 77/388/EMÜ, 17. mai 1977, liikmesriikide kumuleeruvat käibemaksu käsitlevate õigusaktide ühtlustamise kohta – ühine käibemaksusüsteem: ühtne maksubaas (EÜT L 145, 13.6.1977, lk 1); muudetud järgmiste aktidega:

- 11979 H: ühinemistingimusi ja asutamislepingute muudatusi käsitlev akt – Kreeka Vabariigi ühinemine (EÜT L 291, 19.11.1979, lk 95),
- 31980 L 0368: nõukogu direktiiv 80/368/EMÜ, 26.3.1980 (EÜT L 90, 3.4.1980, lk 41),
- 31984 L 0386: nõukogu direktiiv 84/386/EMÜ, 31.7.1984 (EÜT L 208, 3.8.1984, lk 58),
- 11985 I: ühinemistingimusi ja asutamislepingute muudatusi käsitlev akt – Hispaania Kuningriigi ja Portugali Vabariigi ühinemine (EÜT L 302, 15.11.1985, lk 167),
- 31989 L 0465: nõukogu direktiiv 89/465/EMÜ, 18.7.1989 (EÜT L 226, 3.8.1989, lk 21),
- 31991 L 0680: nõukogu direktiiv 91/680/EMÜ, 16.12.1991 (EÜT L 376, 31.12.1991, lk 1),
- 31992 L 0077: nõukogu direktiiv 92/77/EMÜ, 19.10.1992 (EÜT L 316, 31.10.1992, lk 1),

- 31992 L 0111: nõukogu direktiiv 92/111/EMÜ, 14.12.1992 (EÜT L 384, 30.12.1992, lk 47),
- 31994 L 0004: nõukogu direktiiv 94/4/EÜ, 14.2.1994 (EÜT L 60, 3.3.1994, lk 14),
- 31994 L 0005: nõukogu direktiiv 94/5/EÜ, 14.2.1994 (EÜT L 60, 3.3.1994, lk 16),
- 31994 L 0076: nõukogu direktiiv 94/76/EÜ, 22.12.1994 (EÜT L 365, 31.12.1994, lk 53),
- 31995 L 0007: nõukogu direktiiv 95/7/EÜ, 10.4.1995 (EÜT L 102, 5.5.1995, lk 18),
- 31996 L 0042: nõukogu direktiiv 96/42/EÜ, 25.6.1996 (EÜT L 170, 9.7.1996, lk 34),
- 31996 L 0095: nõukogu direktiiv 96/95/EÜ, 20.12.1996 (EÜT L 338, 28.12.1996, lk 89),
- 31998 L 0080: nõukogu direktiiv 98/80/EÜ, 12.10.1998 (EÜT L 281, 17.10.1998, lk 31),
- 31999 L 0049: nõukogu direktiiv 1999/49/EÜ, 25.5.1999 (EÜT L 139, 2.6.1999, lk 27),
- 31999 L 0059: nõukogu direktiiv 1999/59/EÜ, 17.6.1999 (EÜT L 162, 26.6.1999, lk 63),

- 31999 L 0085: nõukogu direktiiv 1999/85/EÜ, 22.10.1999 (EÜT L 277, 28.10.1999, lk 34),
- 32000 L 0017: nõukogu direktiiv 2000/17/EÜ, 30.3.2000 (EÜT L 84, 5.4.2000, lk 24),
- 32000 L 0065: nõukogu direktiiv 2000/65/EÜ, 17.10.2000 (EÜT L 269, 21.10.2000, lk 44),
- 32001 L 0004: nõukogu direktiiv 2001/4/EÜ, 19.1.2001 (EÜT L 22, 24.1.2001, lk 17),
- 32001 L 0115: nõukogu direktiiv 2001/115/EÜ, 20.12.2001 (EÜT L 15, 17.1.2002, lk 24),
- 32002 L 0038: nõukogu direktiiv 2002/38/EÜ, 7.5.2002 (EÜT L 128, 15.5.2002, lk 41).

a) Artikli 24 järele lisatakse järgmine artikkel:

“Artikkel 24bis

Artikli 24 lõigete 2–6 rakendamisel võivad järgmised liikmesriigid vabastada käibemaksust maksukohustuslased, kelle aastakäive on väiksem kui järgmise summa väärtus omavääringus:

- Tšehhi Vabariigis: EUR 35 000;
- Eestis: EUR 16 000;

- Küprosel: EUR 15 600;
- Lätis: EUR 17 200;
- Leedus: EUR 29 000;
- Ungaris: EUR 35 000;
- Maltal: EUR 37 000, kui majandustegevus seisneb peamiselt kauba müügis, EUR 24 300, kui majandustegevus seisneb peamiselt madala lisandväärtusega (suurte tootmiskuludega) teenuste osutamises ning EUR 14 600 muudel juhtudel, eelkõige teenuseosutajate puhul, kes osutavad kõrge lisandväärtusega (väikeste tootmiskuludega) teenuseid;
- Poolas: EUR 10 000;
- Sloveenias: EUR 25 000;
- Slovakkias: EUR 35 000.

Sellisel vabastusel ei ole mingit mõju omavahenditele, mille puhul tuleb maksubaas uuesti kindlaks määrata vastavalt nõukogu määrusele (EMÜ, EURATOM) nr 1553/89^{*} käibemaksust laekuvate omavahendite kogumise kindla ühtse korra kohta.^{*}

^{*} EÜT L 155, 7.6.1989, lk 9; määrust on viimati muudetud nõukogu määrusega (EÜ, EURATOM) nr 1026/1999 (EÜT L 126, 20.5.1999, lk 1).”;

- b) XVIc jaotise pealkiri asendatakse järgmisega:

“XVIc JAOTIS

Üleminekumeetmed, mida kohaldatakse Austria, Soome ja Rootsi ühinemise tõttu Euroopa Liiduga 1. jaanuaril 1995 ning Tšehhi Vabariigi, Eesti, Küprose, Läti, Leedu, Ungari, Malta, Poola, Sloveenia ja Slovakkia ühinemise tõttu Euroopa Liiduga 1. mail 2004”;

- c) XVIc jaotise artikli 28p lõike 1 teine taane asendatakse järgmisega:

“– “uued liikmesriigid” tähendab Euroopa Liiduga 1. jaanuaril 1995 ja 1. mail 2004 ühinenud liikmesriikide territooriumi, nagu see on iga kõnealuse liikmesriigi suhtes kindlaks määratud käesoleva direktiivi artiklis 3,”;

- d) XVIc jaotise artikli 28p lõike 7 viimane lõik asendatakse järgmisega:

“See tingimus loetakse täidetuks järgmistel juhtudel:

- kui Austria, Soome ja Rootsi puhul on transpordivahendite esmakordse kasutamise kuupäev varasem kui 1. jaanuar 1987;

- kui Tšehhi Vabariigi, Eesti, Küprose, Läti, Leedu, Ungari, Malta, Poola, Sloveenia ja Slovakkia puhul on transpordivahendite esmakordse kasutamise kuupäev varasem kui 1. mai 1996;
- kui maksu suurus, mis tuleb maksta seoses importimisega, on tähtsusetu.”.

4. 31977 L 0799: nõukogu direktiiv 77/799/EMÜ, 19. detsember 1977, liikmesriikide pädevate asutuste vastastikuse abi kohta otsese ja kaudse maksustamise alal (EÜT L 336, 27.12.1977, lk 15); muudetud järgmiste aktidega:

- 11979 H: ühinemistingimusi ja asutamislepingute muudatusi käsitlev akt – Kreeka Vabariigi ühinemine (EÜT L 291, 19.11.1979, lk 17),
- 31979 L 1070: nõukogu direktiiv 79/1070/EMÜ, 6.12.1979 (EÜT L 331, 27.12.1979, lk 8),
- 11985 I: ühinemistingimusi ja asutamislepingute muudatusi käsitlev akt – Hispaania Kuningriigi ja Portugali Vabariigi ühinemine (EÜT L 302, 15.11.1985, lk 23),
- 31992 L 0012: nõukogu direktiiv 92/12/EMÜ, 25.2.1992 (EÜT L 76, 23.3.1992, lk 1),

- 11994 N: ühinemistingimusi ja asutamislepingute muudatusi käsitlev akt – Austria Vabariigi, Soome Vabariigi ja Rootsi Kuningriigi ühinemine (EÜT C 241, 29.8.1994, lk 21).

a) Artikli 1 lõiget 3 täiendatakse järgmiselt:

“Tšehhi Vabariigis:

Daně z příjmů

Daň z nemovitostí

Daň dědická, daň darovací a daň z převodu nemovitostí

Daň z přidané hodnoty

Spotřební daň

Eestis:

Tulumaks

Sotsiaalmaks

Maamaks

Küprosel:

Φόρος Εισοδήματος

Έκτακτη Εισφορά για την Άμυνα της Δημοκρατίας

Φόρος Κεφαλαιουχικών Κερδών

Φόρος Ακίνητης Ιδιοκτησίας

Lātis:

iedzīvotāju ienākuma nodoklis

nekustamā īpašuma nodoklis

uzņēmumu ienākuma nodoklis

Leedus:

Gyventojų pajamų mokestis

Pelno mokestis

Įmonių ir organizacijų nekilnojamojo turto mokestis

Žemės mokestis

Mokestis už valstybinius gamtos išteklius

Mokestis už aplinkos teršimą

Naftos ir dujų išteklių mokestis

Paveldimo turto mokestis

Ungaris:

személyi jövedelemadó

társasági adó

osztalékadó

általános forgalmi adó

jövedéki adó

építményadó

telekadó

Maltal:

Taxxa fuq l-*income*

Poolas:

Podatek dochodowy od osób prawnych

Podatek dochodowy od osób fizycznych

Podatek od czynności cywilnoprawnych

Sloveenias:

Dohodnina

Davki občanov

Davek od dobička pravnih oseb

Posebni davek na bilančno vsoto bank in hranilnic

Slovakkias:

daň z príjmov fyzických osôb

daň z príjmov právnických osôb

daň z dedičstva

daň z darovania

daň z prevodu a prechodu nehnuteľností

daň z nehnuteľností

daň z pridanej hodnoty

spotrebné dane”;

b) Artikli 1 lõiget 5 täiendatakse järgmiselt:

“Tšehhi Vabariigis:

Ministr financí või volitatud esindaja

Eestis:

Rahandusminister või volitatud esindaja

Küprosel:

Υπουργός Οικονομικών või volitatud esindaja

Lätis:

Finansu ministrs või volitatud esindaja

Leedus:

Finanšu ministrs või volitatud esindaja

Ungaris:

A pénzügyminiszter või volitatud esindaja

Maltal:

Il-Ministru responsabbli għall-Finanzi või volitatud esindaja

Poolas:

Minister Finansów või volitatud esindaja

Sloveenias:

Minister za finance või volitatud esindaja

Slovakkias:

Minister financií või volitatud esindaja”.

5. 31979 L 1072: kaheksas nõukogu direktiiv 79/1072/EMÜ, 6. detsember 1979, liikmesriikide kumuleeruvat käibemaksu käsitlevate õigusaktide ühtlustamise kohta – käibemaksu tagastamise kord välisriigi maksukohuslastele, kes ei ole riigi territooriumil registreeritud (EÜT L 331, 27.12.1979, lk 11); muudetud järgmiste aktidega:

- 11985 I: ühinemistingimusi ja asutamislepingute muudatusi käsitlev akt – Hispaania Kuningriigi ja Portugali Vabariigi ühinemine (EÜT L 302, 15.11.1985, lk 23),
- 31986 L 0560: kolmeteistkümnes nõukogu direktiiv 86/560/EMÜ, 17.11.1986 (EÜT L 326, 21.11.1986, lk 40),

- 11994 N: ühinemistingimusi ja asutamislepingute muudatusi käsitlev akt – Austria Vabariigi, Soome Vabariigi ja Rootsi Kuningriigi ühinemine (EÜT C 241, 29.8.1994, lk 21).

a) C lisa punkti D täiendatakse järgmiselt:

“– Tšehhi Vabariik: Finanční úřad pro Prahu 1

– Eesti: Maksuamet

– Küpros: Υπουργείο Οικονομικών, Τμήμα Τελωνείων, Υπηρεσία Φ.Π.Α.

– Läti: Valsts ieņēmumu dienesta Lielo nodokļu maksātāju pārvalde

– Leedu: Vilniaus apskrities valstybinė mokesčių inspekcija

– Ungari: Adó- és Pénzügyi Ellenőrzési Hivatal

– Malta: Id-Dipartiment tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud fil-Ministeru tal-Finanzi

– Poola: Drugi Urząd Skarbowy Warszawa Śródmieście

– Sloveenia: Davčni urad Ljubljana

– Slovakkia: Daňový úrad Bratislava I”;

b) C lisa punkti I esimest lõiku täiendatakse järgmiselt:

“CZK ...
EEK ...
CYP ...
LVL ...
LTL ...
HUF ...
MTL ...
PLN ...
SIT ...
SKK ...”;

c) C lisa punkti I teist lõiku täiendatakse järgmiselt:

“CZK ...
EEK ...
CYP ...
LVL ...
LTL ...
HUF ...
MTL ...
PLN ...
SIT ...
SKK ...”.

6. 31983 L 0182: nõukogu direktiiv 83/182/EMÜ, 28. märts 1983, teatavate ajutiselt ühest liikmesriigist teise imporditud transpordivahendite ühendusesisese maksuvabastuse kohta (EÜT L 105, 23.4.1983, lk 59); muudetud järgmiste aktidega:

- 11985 I: ühinemistingimusi ja asutamislepingute muudatusi käsitlev akt – Hispaania Kuningriigi ja Portugali Vabariigi ühinemine (EÜT L 302, 15.11.1985, lk 23),
- 31991 L 0680: nõukogu direktiiv 91/680/EMÜ, 16.12.1991 (EÜT L 376, 31.12.1991, lk 1),
- 11994 N: ühinemistingimusi ja asutamislepingute muudatusi käsitlev akt – Austria Vabariigi, Soome Vabariigi ja Rootsi Kuningriigi ühinemine (EÜT C 241, 29.8.1994, lk 21).

Lisa täiendatakse järgmiselt:

“TŠEHHI VABARIIK

- Silniční daň

KÜPROS

- Ο περί Τελωνειακών Δασμών και Φόρων Καταναλώσεως Νόμος
- Ο περί Μηχανοκινήτων Οχημάτων και Τροχαίας Κινήσεως Νόμος του 1972, όπως τροποποιήθηκε
- Οι περί Μηχανοκινήτων Οχημάτων και Τροχαίας Κινήσεως Κανονισμοί του 1984, όπως τροποποιήθηκαν

LÄTI

- akcīzes nodoklis (likums "Par akcīzes nodokli", pieņemts 1999. gada 25. novembrī)
- transportlīdzekļu ikgadējā nodeva (likums "Par transportlīdzekļu ikgadējo nodevu", pieņemts 2001. gada 22. novembrī))

LEEDU

- Prekių apyvartos mokestis (Žin., 2002, Nr. 56-2229)

MALTA

- Dazju tas-Sisa fuq Vetturi bil-Mutur (Att dwar Taxxa tar-Reġistrazzjoni tal-Vetturi bil-Mutur, Kap. 368)

SLOVEENIA

- Davki od prometa motornih vozil (Zakon o davkih na motorna vozila, Ur.l. RS, št. 52/99)

SLOVAKKIA

- Zákon o cestnej dani”.

7. 31990 L 0434: nõukogu direktiiv 90/434/EMÜ, 23. juuli 1990, eri liikmesriikide äriühingute ühinemise, jaotumise, eraldumise ja osade või aktsiate asendamise puhul rakendatava ühise maksustamissüsteemi kohta (EÜT L 225, 20.8.1990, lk 1); muudetud järgmise aktiga:

- 11994 N: ühinemistingimusi ja asutamislepingute muudatusi käsitlev akt – Austria Vabariigi, Soome Vabariigi ja Rootsi Kuningriigi ühinemine (EÜT C 241, 29.8.1994, lk 21).

a) Artikli 3 punkti c täiendatakse järgmiselt:

- “– Daň z příjmů právnických osob Tšehhi Vabariigis,
- Tulumaks Eestis,
- Φόρος Εισοδήματος Küprosel,
- uzņēmumu ienākuma nodoklis Lätis,
- Pello mokestis Leedus,
- Társasági adó Ungaris,
- Taxxa fuq l-*income* Maltal,
- Podatek dochodowy od osób prawnych Poolas,
- Davek od dobička pravnih oseb Sloveenias,
- Daň z príjmov právnických osôb in Slovakia”.

b) Lisa täiendatakse järgmiselt:

- “p) Tšehhi seaduste alusel tegutsevad äriühingud, mida nimetatakse: “akciová společnost”, “společnost s ručením omezeným”;
- q) Eesti seaduste alusel tegutsevad äriühingud, mida nimetatakse: “täisühing”, “usaldusühing”, “osaühing”, “aktsiaselts”, “tulundusühistu”;
- r) Küprose seaduste alusel tegutsevad äriühingud, mida nimetatakse “εταιρείες”, nagu need on määratud tulumaksuseadustes;
- s) Läti seaduste alusel tegutsevad äriühingud, mida nimetatakse: “akciju sabiedrība”, “sabiedrība ar ierobežotu atbildību”;
- t) Leedu seaduste alusel asutatud äriühingud;
- u) Ungari seaduste alusel tegutsevad äriühingud, mida nimetatakse: “közkereseti társaság”, “betéti társaság”, “közös vállalat”, “korlátolt felelősségű társaság”, “résztvénytársaság”, “egyesülés”, “közhasznú társaság”, “szövetkezet”;
- v) Malta seaduste alusel tegutsevad äriühingud, mida nimetatakse: “Kumpaniji ta’ Responsabilita’ Limitata”, “Soċjetajiet en commandite li l-kapital tagħhom maqsum f’azzjonijiet”;

- w) Poola seaduste alusel tegutsevad äriühingud, mida nimetatakse: “spółka akcyjna”, “spółka z ograniczoną odpowiedzialnością”;
- x) Sloveenia seaduste alusel tegutsevad äriühingud, mida nimetatakse: “delniška družba”, “komanditna družba”, “družba z omejeno odgovornostjo”;
- y) Slovakkia seaduste alusel tegutsevad äriühingud, mida nimetatakse: “Akciová spoločnosť”, “Spoločnosť s ručením obmedzeným”, “Komanditná spoločnosť”.

8. 31990 L 0435: nõukogu direktiiv 90/435/EMÜ, 23. juuli 1990, eri liikmesriikide emaettevõtjate ja tütarettevõtjate suhtes kohaldatava ühise maksustamissüsteemi kohta (EÜT L 225, 20.8.1990, lk 6); muudetud järgmise aktiga:

- 11994 N: ühinemistingimusi ja asutamislepingute muudatusi käsitlev akt – Austria Vabariigi, Soome Vabariigi ja Rootsi Kuningriigi ühinemine (EÜT C 241, 29.8.1994, lk 21).

a) Artikli 2 punkti c täiendatakse järgmiselt:

- “Daň z příjmů právnických osob Tšehhi Vabariigis
- Tulumaks Eestis
- Φόρος Εισοδήματος Küprosel
- uzņēmumu ienākuma nodoklis Lätis
- Pelno mokestis Leedus

- Társasági adó, osztalékadó Ungaris
- Taxxa fuq l-*income* Maltal
- Podatek dochodowy od osób prawnych Poolas
- Davek od dobička pravnih oseb Sloveenias
- daň z príjmov právnických osôb in Slovakia”.

b) Lisa täiendatakse järgmiselt:

- “p) Tšehhi seaduste alusel tegutsevad äriühingud, mida nimetatakse: “akciová společnost”, “společnost s ručením omezeným”;
- q) Eesti seaduste alusel tegutsevad äriühingud, mida nimetatakse: “täisühing”, “usaldusühing”, “osaühing”, “aktsiaselts”, “tulundusühistu”;
- r) Küprose seaduste alusel tegutsevad äriühingud, mida nimetatakse “εταιρείες”, nagu need on määratud tulumaksuseadustes;
- s) Läti seaduste alusel tegutsevad äriühingud, mida nimetatakse: “akciju sabiedrība”, “sabiedrība ar ierobežotu atbildību”;

- t) Leedu seaduste alusel asutatud äriühingud;
- u) Ungari seaduste alusel tegutsevad äriühingud, mida nimetatakse: “közkereseti társaság”, “betéti társaság”, “közös vállalat”, “korlátolt felelősségű társaság”, “résztvénytársaság”, “egyesülés”, “szövetkezet”;
- v) Malta seaduste alusel tegutsevad äriühingud, mida nimetatakse: “Kumpaniji ta’ Responsabilita’ Limitata”, “Soċjetajiet en commandite li l-kapital tagħhom maqsum f’azzjonijiet”;
- w) Poola seaduste alusel tegutsevad äriühingud, mida nimetatakse: “spółka akcyjna”, “spółka z ograniczoną odpowiedzialnością”;
- x) Sloveenia seaduste alusel tegutsevad äriühingud, mida nimetatakse: “delniška družba”, “komanditna družba”, “družba z omejeno odgovornostjo”;
- y) Slovakkia seaduste alusel tegutsevad äriühingud, mida nimetatakse: “akciová spoločnosť”, “spoločnosť s ručením obmedzeným”, “komanditná spoločnosť”.

9. 31992 L 0083: nõukogu direktiiv 92/83/EMÜ, 19. oktoober 1992, alkoholi ja alkoholsete jookide aktsiisimaksude struktuuri ühtlustamise kohta (EÜT L 316, 31.10.1992, lk 21).

Artiklit 22 täiendatakse järgmiselt:

“6. Tšehhi Vabariik võib kohaldada vähendatud aktsiisimäära, mis on vähemalt 50% ühtsest siseriiklikust etüülalkoholi aktsiisimäärast, sellistes puuviljakasvatavate piiritusetehastes toodetud etüülalkoholile, mis toodavad aastas üle 10 hektoliitri etüülalkoholi puuviljakasvatavate kodumajapidamiste poolt neile tarnitud puuviljast. Vähendatud aktsiisimäära võib kohaldada kuni 30 liitri puuviljaviina suhtes alkoholi tootva puuviljakasvatava kodumajapidamise kohta aastas, mis on mõeldud vaid isiklikuks tarbimiseks.”

“7. Slovakkia ja Ungari võivad kohaldada vähendatud aktsiisimäära, mis on vähemalt 50% ühtsest siseriiklikust etüülalkoholi aktsiisimäärast, sellistes puuviljakasvatavate piiritusetehastes toodetud etüülalkoholile, mis toodavad aastas üle 10 hektoliitri etüülalkoholi puuviljakasvatavate kodumajapidamiste poolt neile tarnitud puuviljast. Vähendatud aktsiisimäära võib kohaldada kuni 50 liitri puuviljaviina suhtes alkoholi tootva puuviljakasvatava kodumajapidamise kohta aastas, mis on mõeldud vaid isiklikuks tarbimiseks. Selle korra vaatab komisjon läbi 2015. aastal ja esitab nõukogule aruande võimalike muudatuste kohta.”.

10. 31992 R 2719: komisjoni määrus (EMÜ) nr 2719/92, 11. september 1992, aktsiisi peatamise korra alusel liikuvate aktsiisiga maksustatavate toodete haldus-saatedokumendi kohta (EÜT L 276, 19.9.1992, lk 1); muudetud järgmise aktiga:

– 31993 R 2225: komisjoni määrus (EMÜ) nr 2225/93, 27.7.1993 (EÜT L 198, 7.8.1993, lk 5).

a) Artikli 2a lõige 2 asendatakse järgmisega:

“2. Vastavalt lõikele 1 koostatud saatedokumentide lahtri 24 selles osas, mis on ette nähtud kaubasaatja allkirja jaoks, peab olema üks järgmistest märgetest:

- Dispensa de firma
- Podpis prominut
- Fritaget for underskrift
- Freistellung von der Unterschriftsleistung
- Allkirjanõudest loobutud
- Δεν απαιτείται υπογραφή
- Signature waived
- Dispense de signature

- Dispensa dalla firma
- Derīgs bez paraksta
- Parašo nereikalaujama
- Aláírás alól mentesítve
- Firma mhux meħtieġa
- Van ondertekening vrijgesteld
- Z pominięciem podpisu
- Dispensa de assinatura
- Podpis sa nevyžaduje
- Opustitev podpisa”;

b) I lisa selgitavate märkuste punkti 2 lahtris 12 asendatakse lühendite loetelu järgmisega:

“BE Belgia

CZ Tšehhi Vabariik

DK Taani

DE Saksamaa

EE Eesti

GR Kreeka

ES Hispaania

FR	Prantsusmaa
IE	Iirimaa
IT	Itaalia
CY	Küpros
LV	Läti
LT	Leedu
LU	Luksemburg
HU	Ungari
MT	Malta
NL	Madalmaad
AT	Austria
PL	Poola
PT	Portugal
SI	Sloveenia
SK	Slovakkia
FI	Soome
SE	Rootsi
GB	Ühendkuningriik”.